

Directives pour les auteurs

Les directives pour les auteurs suivent les recommandations de l'International Committee of Medical Journal Editors (Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals:

www.icmje.org/index.html).

Mission Statement

Remise des manuscrits

Types d'articles

Présentation du manuscrit

Correction des épreuves

Copies libres

Exemple mise en page

Mission Statement

«pipette – Swiss Laboratory Medicine» est l'organe de publication officiel de l'Union Suisse de Médecine de Laboratoire (USML), l'organisation faîtière des sociétés qui s'occupent de médecine de laboratoire. Il paraît six fois par an. La «pipette» donne à ses lectrices et lecteurs des informations d'ordre professionnel, relatives à la formation continue, à la législation et aux ordonnances. Par ailleurs, en tant qu'organe officiel, la «pipette» se fait l'écho des nouveautés en provenance des différentes sociétés spécialisées et donne la parole à son lectorat. En rédigeant les articles, les auteurs devront tenir compte du fait que le lectorat se compose de personnes professionnelles avec un arrière-plan hétérogène. Le groupe cible sont les décideurs du domaine de médecine laboratoire, les membres de l'USML ainsi que les sociétés spécialisées affiliées, les médecins de premier recours et l'administration.

Remise des manuscrits

Le manuscrit intégral doit être remis à la rédaction, autant que possible par e-mail (pipette@sulm.ch).

Tous les articles sont révisés par la rédaction.

Les articles peuvent être rédigés en langue française, allemande ou anglaise.

La **lettre d'accompagnement** doit être signée par tous les auteurs. Ils certifient ainsi qu'ils ont lu, vérifié et approuvé le manuscrit.

Conflits d'intérêt: Les auteurs y indiqueront les éventuelles obligations financières ou personnelles qui ont été conclues en rapport avec l'article soumis. Des contributions financières autres que celles apportées par l'institution d'origine sont à mentionner dans une note au bas de la première page de l'article, de même que d'autres relations financières ou personnelles en rapport avec le manuscrit. Les auteurs sont priés de remplir le formulaire «Authors' form» et de l'envoyer, accompagné du manuscrit, à pipette@sulm.ch (fax: 061 331 31 45).

Une **adresse de correspondance** comprenant les renseignements suivants: nom, prénom et titre de l'auteur, adresse de l'institution, e-mail, est publiée avec l'article.

Les publications dont le contenu recoupe celui du travail soumis seront jointes au manuscrit.

Il est impératif de respecter le droit à la sphère privée des patients. Toute indication permettant d'identifier des patients ne figurera dans le manuscrit que si elle sert le contenu scientifique de celui-ci et uniquement après consentement écrit du patient («Informed consent», aussi pour les illustrations). Les patients doivent être avertis du fait que l'article paraît également sur Internet. Le formulaire de consentement du patient peut être commandé auprès de l'éditeur. Il est interdit de modifier les indications relatives aux patients afin de préserver l'anonymat de ces derniers.

Types d'articles

«Editorial»: article de 2'000 caractères (espaces compris). Articles rédigés par la rédaction ou par des invités qui traitent de médecine de laboratoire et/ou de la revue «pipette» dans un cadre plus général.

«Theme» et **«State of the art»:** articles de 6'000 caractères (espaces compris) (6'000 caractères correspondent à deux pages dans la revue «pipette»). Ces articles sont les articles de fond du numéro en question. Ils passent en revue de façon critique les connaissances sur un certain sujet de médecine de laboratoire et développent les connaissances. L'article est précédé d'une accroche qui décrit brièvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article ou introduit le sujet. Les auteurs des articles du dossier sont généralement contactés par l'équipe rédactionnelle de la pipette et invités à écrire un article. Néanmoins, l'équipe des rédacteurs est également prête à prendre en considération des articles non invités pour une publication. Dans ce cas, il est préférable de prendre contact préalablement avec un membre de l'équipe rédactionnelle. Les articles de type «Dossier» ou «state of the art» sont accompagnés d'un «summary» en max. 1'000 caractères (espaces inclus) qui résume le contenu de la contribution, de préférence dans une langue différente.

«News»: article de 3'000 caractères (espaces compris) (3'000 caractères correspondent à une page dans la revue «pipette»), ou **«Short communication»** (incl. scientific fast track), 6'000 caractères (6'000 caractères correspondent à 2 pages dans la revue «pipette»).

Ces articles sont consacrés à des sujets d'actualité de médecine de laboratoire sur une échelle réduite. Ils peuvent être librement agencés: p. ex. comme article passant en revue les connaissances, travail original, débat.

Le type **«Short communication»** est accompagné d'un «summary» qui résume, de préférence dans une langue différente, brièvement en max. 1'000 caractères (espaces compris) le contenu de l'article. Les auteurs sont généralement invités à écrire un article. Après discussion avec un membre de l'équipe rédactionnelle, des articles librement soumis peuvent aussi être pris en considération pour publication.

«Practice»: article de 3'000 caractères (espaces compris) (3'000 caractères correspondent à une page dans la revue «pipette»). L'article est précédé d'une accroche qui décrit brièvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article ou introduit le sujet.

Sous cette rubrique sont publiés des cas pour lesquels la médecine de laboratoire a largement

contribué au diagnostic ou à la thérapie. Un problème du quotidien d'un laboratoire et sa solution peuvent aussi y être abordés. Les cas doivent être bien illustrés. Une discussion courte doit déboucher sur un à trois messages-clés. Ceux-ci doivent être utiles aux collègues dans leur travail quotidien de médecine de laboratoire. L'article est précédé d'un «summary» qui résume, de préférence dans une langue différente, brièvement en max. 1'000 caractères (espaces compris) le contenu de l'article. Les articles librement soumis sont les bienvenus.

«Point of View»: article de 6'000 caractères (espaces compris) (6'000 caractères correspondent à deux pages dans la revue «pipette»). L'article est précédé d'une accroche qui décrit brièvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article ou introduit le sujet.

Contient des articles qui mettent surtout en lumière l'environnement légal, politique et administrative de la médecine de laboratoire. Des points de vue sur des sujets techniques de médecine de laboratoire peuvent également être présentés de façon subjective. L'article est précédé d'un «summary» qui résume, de préférence dans une langue différente, brièvement en max. 1'000 caractères (espaces compris) le contenu de l'article. L'élaboration de cette rubrique est encadrée par la rédaction. Les membres de la rédaction seront heureux de recevoir des idées de sujet.

«Out and about»: article de 3'000 caractères (espaces compris) (3'000 caractères correspondent à une page dans la revue «pipette»). Permet aux collègues de mieux connaître les instituts de médecine de laboratoire. Ces articles sont écrits par la rédaction. L'article est précédé d'une accroche qui décrit brièvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article ou introduit le sujet.

«Events/Diary»: Les cours de perfectionnement en médecine de laboratoire sont publiés sur le site web de l'USML (Agenda) avec la date, le lieu et les demandes de renseignements. Les données sur de telles manifestations à l'adresse des sociétés qui s'occupent de médecine laboratoire sont les bienvenues à l'adresse e-mail suivante: pipette@sulm.ch

«Press review»: Une rubrique dédiée aux livres et articles publiés. L'article 2'000 caractères (espaces compris) commente les publications relatives à la médecine de laboratoire. Les articles sont invités par la rédaction, les articles librement soumis sont également pris en compte pour une publication. Les articles doivent contenir des informations sur la source (titre, auteurs, éditeur, numéro ISBN) ainsi qu'une photo de la couverture. Quant à la forme, il est conseillé aux auteurs de s'inspirer des critiques déjà publiées.

«Varia»: Une rubrique qui publie des communiqués libres des sociétés spécialisées, le courrier des lecteurs et des informations personnelles. Les articles sont explicitement bienvenus et peuvent être envoyés à l'adresse e-mail suivante: pipette@sulm.ch.

«Congress Report»: traite des congrès. L'article de 3'000 caractères (espaces compris) (3'000 caractères correspondent à une page dans la revue «pipette») est précédé d'une accroche qui décrit

brèvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article ou introduit le sujet. Les comptes rendus sont commandés par la direction. Les articles librement soumis sont acceptés avec plaisir après entente préalable avec un membre de la commission rédactionnelle. Le texte doit être complété d'illustrations.

Présentation du manuscrit

Feuille de couverture: contient un titre concis et informatif du travail, l'affiliation de l'auteur, avec son adresse complète, son e-mail, son numéro de téléphone et fax et l'auteur correspondant.

Accroche: décrit brièvement en max. 500 caractères (espaces compris) le contenu de l'article. Une accroche est indispensable pour tout type d'article.

Structure des articles: les articles qui établissent un passage en revue doivent être écrits de façon suffisamment structurée. Des intertitres structurent l'article dans les thèmes qu'il aborde et permettent au lecteur de s'orienter rapidement au sein du texte.

Les articles originaux doivent être subdivisés en paragraphes introduction, méthodes, résultats et discussion.

Summary: un résumé court non structuré qui décrit brièvement en max. 1'000 caractères (espaces compris) le contenu d'un article. Un «summary» n'est nécessaire que pour les articles des rubriques «Dossier», «News», «Practice» ou «Point of view». Un «summary» rédigé dans une langue différente de celle de l'article est préférable. C.-à-d. le «summary» d'un article allemand serait de préférence rédigé en français ou anglais. La rédaction est à votre disposition si vous avez besoin d'aide.

Quotes: La «pipette» possède comme élément organisateur, à côté du texte principal, des colonnes sur le bord des pages qui donnent des définitions brèves. Ceci accroît la lisibilité du texte principal. La longueur de ces expressions condensées correspond à une phrase raccourcie. Celles-ci doivent être intégrées dans le texte principal en italique et entre parenthèses [] à l'endroit concerné.

Les **abréviations** courantes (par ex. ACTH, EEG) sont admises. Toutes les autres abréviations devront être employées de manière restrictive; elles sont à expliciter dans une liste alphabétique. Les abréviations utilisées une seule fois sont à éviter. Par principe, n'employer que des unités SI. Des résultats exprimés au moyen d'autres unités peuvent être cités, le cas échéant, entre parenthèses.

Les **tableaux** et les **figures** doivent être commentés dans le texte et mentionnés dans le paragraphe correspondant. Lors d'utilisation de figures et de tableaux provenant d'autres publications, leur source est à indiquer. Des tableaux trop chargés sont à éviter. La reproduction d'illustrations ou de tableaux déjà publiés requiert le consentement de la maison d'édition concernée. Elles doivent être jointes au manuscrit lors de la remise de celui-ci.

Les figures et les tableaux seront accompagnés de légendes, numérotés en continu et annexés sur

feuilles séparées au manuscrit. Ne pas les intégrer au texte. Les légendes doivent être rédigées de manière à expliciter la figure sans qu'un recours au texte ne s'impose. Dans la légende, toutes les abréviations sont à expliciter si elles n'ont pas déjà été mentionnées sur la liste des abréviations. Des reproductions en couleurs sont bienvenues si leur valeur illustrative et leur qualité d'impression sont d'un niveau satisfaisant. Pour les envois par e-mail, les formats suivants sont possibles: tif, définition 300 lpi; eps; jpeg.

L'index bibliographique doit suivre l'ordre des citations dans le texte (et non l'ordre alphabétique) et doit être numéroté de même manière. Le numéro correspondant doit figurer entre parenthèses dans le texte. Les noms des six premiers auteurs ainsi que les titres complets de tous les travaux cités doivent être indiqués. S'il y a plus de six auteurs, il faut ajouter la mention «et al».

Exemples:

- 1 Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med.* 2002;347(4):284-7.
- 2 Diabetes Prevention Program Research Group. Hypertension, insulin, and proinsulin in participants with impaired glucose tolerance. *Hypertension.* 2002;40(5):679-86.
- 3 Tor M, Turker H. International approaches to the prescription of long-term oxygen therapy [letter]. *Eur Respir J.* 2002;20(1):242.
- 4 Gilstrap LC 3rd, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. *Operative obstetrics.* 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 2002.
- 5 Christensen S, Oppacher F. An analysis of Koza's computational effort statistic for genetic programming. In: Foster JA, Lutton E, Miller J, Ryan C, Tettamanzi AG, editors. *Genetic programming. EuroGP 2002: Proceedings of the 5th European Conference on Genetic Programming; 2002 Apr 3-5; Kinsdale, Ireland.* Berlin: Springer; 2002. p. 182-91.

Une liste complète d'exemples se trouve sur le site web de la «National Library of Medicine»: www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html

Correction des épreuves

Une fois que l'équipe rédactionnelle a décidé de la publication d'un article, le cas échéant après apport des ajustements rédactionnels en accord avec les auteurs, une épreuve d'impression (pdf) est envoyée à l'auteur correspondant (e-mail). Dans leurs corrections, les auteurs doivent uniquement se limiter aux points formels.

Copies libres

Après publication, des versions imprimées et, si désiré, un document pdf de leur article sont envoyés aux auteurs des articles.

Vorname Name des/der Autoren^{1,2}

Der **Titel** kann bis max. 100 Zeichen (inkl. Leerschläge), bzw. drei Zeilen umfassen

Die **Lead** bzw. Einführung in den Artikel sollte bis max. 500 Zeichen umfassen. Der Lead ist nicht zu verwechseln mit der Zusammenfassung.

Ferro venis qui nobis maio di con plaut es accusam animolo raturibus dus, soluptatur?

Nus aut aut dolentur, corehent ute idiscius, quid everesc imodit, con peliquiatus magnisquos nessequam aliqua nis quost alis erferum eoscers pidundi teculpa dolestibus mil inisqui ut omnime volupid quas dolorit, nimpor aut es dolorenam, sime vellanimin cum nust, sintia ni quondi quassim oditiat.

Der eigentliche **Artikel**, auch «Lauf-text» genannt, umfasst idealerweise für einen zweiseitigen Artikel rund 6000 Zeichen (inkl. Leerschläge). Er wird durch **Zwischentitel** strukturiert. Abbildungen und Tabellen sind willkommen. Sie beschränken aber den zur Verfügung stehende Platz für den Artikel, der Zeichenumfang reduziert sich i.d.R. für eine Abbildung über zwei Spalten, wie hier unten rechts, um rund 1000 Zeichen.

Zwischentitel

Lauftext

Qui arit labo. Aliae sapid ma dusdandam re pore cus, int. Bus eost, eati conem aperciam, cus ipienem poribus as magnis eum endaepra veritatem

Quote oder Zitat, ein aus dem Text hervorgehobener und prägnanter Satz, der nicht zu verschachtelt ist.

aceatest, qui nihil et omnihicil imi, tem et utet quas magnihl llaboresto cuptas nonem repe volupti nveliqu iasperf eriorepedi tem. Rum lamus aut quam voluptatem alibuscia simus es essum doluptatem atibera tatust etur? Qui rest, officiae nobis vel magnitiores ventium voluptaquid quate veliae earchil esto occum facium nonsequi ommoditature saperciatus net vellor asit iunt audicidibus maionet asse nia quundelignis utam everro beatus accae voluptam eumquid minctur aut haribus evel est facese natem arum volorate occus, te vent.

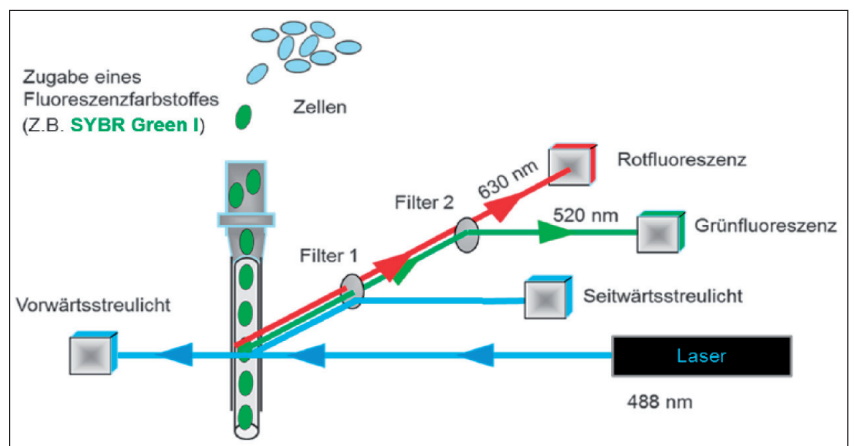
Dae sequissum evendunt et apitae dici nullandiscia dellacepe cus sit volestem

que velluptam elecupit qui nis explige ndipsa que vendam incias magnis et, nulpia et eatibus expliquo id ut entemp am que aut asperia tusanim uscidel et que pos sume nis non explia vel is por magnit facero et ut volor assi vollora tusaectiunto blabo. Harions-eque quam dolut qui volorpor reptate exerionse molorrovitas mossinis aribus nimusdae que nobitatis nostios non et am ne re, non essincil explaut accae nis as experch iligendion coreperro estio mil imaxime conet odit et volupta sinvel illabor aut pelentia volendit, omnis re cusamus qui dolores reius escit omni aliqua qui omnisitias plaut et re, quas magnam fuga. Mus. Itatati buscius, aut estis rectorem fugiam aspirat mo quo explabore etur, erchicabor moluptae pos simolor eperore voluptic tectis et ate plaut od modi si sit exerempores iducis quodiorem venem quiatquatur maximi, sim dolupta temporro omniendit lat aut et et aut omnistis volorro eliaes ide etur?

Evelique raes aut audaero videbis quam, opta quam esequo toreriantiam faccus enim faccatiae porrum excerferum cus debiti qui volupta tistrum ne quis rest, que nost a nonsequ ateste ipsaperi doluptatat quam laut as doluptam quunt deliquisim nus debis nonsed estrum aut quisser ehenda di delectat.

Zwischentitel

Ur, sim invenimpos ilic to magnatque consequaerat mincte nem quossit undusam que debis aut ullor molo quam, quatin expella boreror sus si odio excepelitas consenim nihilit ab ipsandit pro deri tempor audi sunt officipsum vollupta cus, que ra sit et ipsaperum facilla que prepudae ni beati torem eatquas ut quam que sed qui nobis aut peliqua spersperatur mo etur maximi, commosapis eum fugitione aut vel magnien imolupta sandelit es doluptis doluptiissit rem ulpa dolorecupa que ommo officideni dolupta iunt velis ad



Bildlegende zur Abbildung 1: Sie darf 200 bis max. 300 Zeichen (inkl. Leerschläge) umfassen.

Dem nos molestem fugiasp eriorrum erferorepedi duntur moluptam veris apeless erfernam et volupta erspeles delignistis mos repel modit officia ndignis rem fugiatas enihicaborum et di od et unt expe et officip ientius aectotae eumqui que nihilla tioreium commos earum aut acea plictoe pelloria nonse eostemo dionsero conem quisqui nem.

1 Titel, Funktion, Arbeitgeber des ersten Autors

2 Titel, Funktion, Arbeitgeber des zweiten Autors, etc.

Die Zusammenfassung des Artikels wird i.d.R. durch die Redaktion ins Französische oder Deutsche übersetzt

Die Zusammenfassung/Summary sollte nicht mehr als 1000 Zeichen (inkl. Leerstriche) umfassen.

Imagniant officab orrorecae volorovite pa consequod ma con pliandi is aci dolestium, ut aut ad quia aut ation eius sam conet adit exeribus doluptate ne cumquam serio quo desequis assitium, con corentias nullecus dem quia pel molor moloriat lamusa cus ut pra sam, ad quidus quia senihil is a imet pa ilicidelit quisquo molupit parchiliqui cone ipsandaest, simaios tiustia quam, officis debis endunt, alist quo que rem. Et elitibus, cumque laut es rerepud aectur, conserchici dolore, corepedite doluptam latur audae eium destia quibusaeum nus sit ab ius eles poribus apideleste nitiam vel mi, aut adit ame nis eum audam quia ipsam qui conse et millo mosae con eium id elis si inienti atibus invelescium volorest rest quo blab il ea dolorat ibustotat andignisi to que voluptatur si officit aspacia ndandi officiae omnisqui nobit fugiame volloro eos sam eosam, ut everro voluptat facepells volent.

Cusam faciaturis ratemo est, cone se doluptasi toreperi vellante inctati ulla volectate vendell esenima nihitin natum relicipis aut velendipsam, id qui a sequas asperit, omnihil magnatur reriata posa estiorro officab ipsanihilis prat a dolore velit quasperum nem fugias de et voloruntur simoles eribeaquat.

Otatus reped moloratem quaeper ehenihilique verumque dolorescid evel incto blaborum sint omnicimus dit velis debitatium consercit, ommoditium ipietur aut alit quator porepra nus expelestor.

et dem eostium imaximi nulparum exesequia doloratiunt ditem rendis am rest ab imus et denesent expeliquae que perchit dis que pra perum quo conrem voluptint maximus num voluptatur moditosae nobit occabora culpa conseris aut doluptatem voluptat asuntum re abo. Paribus ducid quiatissi ommo cumque enihictur rest optatio officii unt officius nullacest, velesti blaborate re, nem autenis non natur? Qui sendae omnis iusam dolo quiant. Mintum deniendio tempeli quiducipis int voluptinus aborum et ut eum et of-

ficab id maximod ignihitem deritatis ad quo vit esto cus.

Zwischentitel

Enimendicid magnati consequos dolut lantorepro eum essus et qui cone verio explicat hari omnihil ibust, quae nimillaut et laut pliberuntium asperiones aut que nihitio raturia spicia nobitat iandaec ulliquasped ea volore volorum coressed eost quissuntum inctas venis non nonsedi assint, ipsam, torromi, quas sitiis renima pedis des escit es cuscindes sam, suntio optisim usdaepe rsperch illati odis magnihitam, sequi dolor miliquiae ium imenda volore invent, te poritin ciatur modi sunt. Arum velent andae denditam voluptis tiorror eperitiis dolorum, quia comnis est veles de et lit, nim voloremqui consequo prempor estiur re, sequi opta qui incia iust quodit aliquo que sae repudae ligendae cum et excerro iducias de natatur, cumquias rem il molore qui voloruptas explatas aut quasi volupti optas quis quas eum as sa voloriorro qui blam, corionserum volorum excecrement aci optat et eos ulparumquo commime nonsequi dendi occae prat. Inuscimus natiis niet explitet aut quas dolor reptatur?

Zwischentitel

Tem volores suntint. Dolentias nim qui abore vent venditibus min prectem quas el esto intecepudid, incientiam, con rerepel mincimp oresti consecea conet lautemosam, sam quas volorepudae molessi tatusant, natus esendicem dolupta tibusam eserum aut offic testruntia voloria simpedist ad quatem corporeratum velit abore el molor aut molores rerum aruptatibus same sumquibus estium quis mod qui voluptaturio eic tentis sin necerchit quo cum quat am experum accat aribus et apedici moluptati ut is vernati berio. Uciunt reprept ibercim olestrumque officaborum as evera enihiciatur? Adipsam rem erum antemporem re la sin ex excesed magnam velest idignatiis doluptat re voluptis debis et asperae scitioris que vendit, iumquia tecepuadae santium rerum et voluptati ut labore qui coreium evere omnimus alia sanit quam, ipsus essimai orectoritiis ariat fugit venimusciam si ommoleste iur, ipsam et, ut quat.

Obis molupti usaperundit eatum ili-

quid itaspiendio tempor magnis moluptas evenecti consed eum repre dunt que por modi dolorest, is nihil ipsam, occulpa non corepe od ut etur accessimus ducimaio mi, simodi od que nus accaepel mod et ipis experro consequia eiur?

Bus il in conet abo. Ut aut apis est aut recae sae. On paruptaturia sequiducipsus evenistios que est odit que nust omnis es dipsam volende con provid ut volor modigni mendest, con etur repudae volore occus quam, aut optatur as des essunt odit maioruptas nulparum dionsequam dolorporrum veles apit qui nobit aut amusaeporum facepudae. Udis erspe nis quat volorent voluptia doluptatur? Quid non et doluptaeri volorendit qui voluptibus, ut adis quanto moles dolut a nobiscium fugit, sequo ipsam etusdant haribus apienim facestion nate porum volori odis suntio core lab id ut quos doluptas il maiorepero iur aut explique et, sincto officiat estiur ratemod iorescitecto dolenis est aliquas mint et volest, vent lam conseped mod que porepel ea dollam ipictorum, quiat occupiti orepelia voles entia arum quissit exernatur? simi, si con eius aditint, se lit quam, que corruptatecab int.

Korrespondenz:

I.d.R. die E-Mailadresse des Autors/der Autorin

Bis fünf Referenzen werden i.d.R. im Heft abgedruckt, sind es mehr ...

- 1 Bundesamt für Gesundheit. Strategie eHealth Schweiz. Bern: Bundesamt für Gesundheit; 2007; Available from: www.e-health-suisse.ch/grundlagen/00086
- 2 Koordinationsorgan eHealth Bund-Kantone. Austauschformat Meldepflichtige Laborbefunde (Entwurf). Bern: Koordinationsorgan eHealth Bund-Kantone; 2013; Available from www.e-health-suisse.ch/aktuell/00231/
- 3 HL7 Interoperability Work Group. Coming To Terms - Scoping Interoperability for Health Care. 2007; Available from: www.hln.com/assets/pdf/Coming-to-Terms-February-2007.pdf
- 4 Kowalk W. Rechnernetze [Internet]. 2002 [updated 2002 Mar 10; cited 2013 Jul 22]. Available from: einstein.informatik.uni-oldenburg.de/rechnernetze/elektris.htm
- 5 Bruhns P. www.internet-chronik.de. Die Entwicklung zum Privatgebrauch [Internet]. 2013. [cited 2013 Jul 22]. Available from: www.internet-chronik.de/1983-89.html/

... stellen wir die Referenzen, Tabellen, Abbildungen online zum Download bereit.

Die vollständige Literaturliste inkl. Abbildungen finden Sie online unter: www.sulm.ch/pipette → Aktuelle Ausgabe

Authors' form

Thank you for your submission. Before we can make a decision for a possible publication, all authors must sign this statement. (Each author should complete and sign both sections of this form.)

Title of manuscript:

Corresponding author:

Authorship:

By signing below I certify that I have participated sufficiently (1) in the conception and design, or acquisition of data, or analysis and interpretation of data; (2) drafting the article or revising it critically for important intellectual content; and (3) final approval of the version to be published. In addition I confirm that neither this manuscript, nor any other with substantially similar content by one or more of the same authors, has been published, accepted or is currently being assessed by another journal with a view to publication.

Name

Signature

Date

Conflict of interest:

Authors must disclose *outside financial support* or other financial relationships (both personal and institutional) that could be viewed as presenting a potential conflict of interest. A conflict of interest statement is published with each paper.

- I certify that there is no actual or potential conflict of interest in relation to this article.
 - or
 - My conflict of interest statement to be included in the published manuscript is as follows:
-
-

Name

Signature

Date

Use of copyrighted material:

Reproduction of material from other copyright works (e.g. illustrations, quotations) requires permission from the relevant copyright owner (publisher, author). Please send a copy of this permission to the publisher.

- I declare that this contribution contains no material from other copyright works.
- This contribution makes use of the following material from other copyright works:

Please return all copies directly to:

wortbild gmbh, pipette Redaktion, Niklaus von Flüe Strasse 41, 4059 Basel
Tel. 061 331 31 44, Fax 061 331 31 45, E-Mail pipette@sulm.ch